

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 8379

SUSCRIPCION { En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, VIERNES 27 DE ENERO DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

POLITICA

PROPAGANDAS PERNICIOSAS Y EL DESEO DE NORMALIDAD

Lo que viene a demostrar de una manera palmaria que a los campesinos no les interesa la explotación colectiva de la tierra es lo ocurrido en las provincias de Jaén, Ciudad Real, Badajoz y Cáceres. Los impulsos primarios no son socialistas; son perfectamente individualistas. De estos hechos pudiera elevarse una doctrina, ya que cada campesino anhela ser dueño de la tierra que trabaja.

No le interesa afanarse por un Estado que luego ha de repartir el producto del trabajo. Por esto en estas provincias se ha apoderado de la tierra, sin aguardar a que se aplique el artículo 20 de la Reforma Agraria. Los disturbios anarquistas de Cáceres y Badajoz han motivado el viaje a Madrid del señor Peña Nova, Gobernador general de Extremadura.

No se ha dado a ello gran importancia, porque la prensa del «corro» ha procurado velar la verdadera trascendencia de los hechos acontecidos en aquella región.

Ahi se manifiestan los efectos de las propagandas incendiarias, prometiendo lo que en las actuales circunstancias no puede concederse; y estas promesas a sabiendas que desde el Poder no podían realizarse son de una falta de escrúpulo inenarrable. Por la conquista de unas actas llevar a engaño a una masa campesina rudimentaria de inteligencia, es

encender una hoguera en almas primitivas y ello va ya costando caro al país.

Vamos jugando sobre hechos; no inventamos nada, salvo que sean falsos los telegramas leídos.

Sobre los espíritus no cultivados hay que andar con tiento con las propagandas. Hacerlas sin sentir la responsabilidad de lo que se hace es usar de una gila política y es enarcar la atmósfera nacional.

Hay que hacerlas con la honradez en la palabra para no crear obstáculos a los gobiernos, y para no destruir de una vez para siempre las posibilidades de realizar lo que puede lograrse.

Y no se ha hecho esto en la mayoría de los casos, sino que en las propagandas se ha echado leños en la hoguera; y los efectos se han ido produciendo en las regiones menos cultas, creando estados sociales verdaderamente anarquistas.

A la vista tenemos un telegrama de Plasencia que no queremos transcribir, para que no se crea que infundimos un espíritu sistemático a nuestra campaña, lejos ello siempre de nuestro ánimo, que se basa en la opinión, francamente sincera, de que los socialistas deberían abandonar el poder y colaborar desde la oposición a la obra de la República. Porque su sola presencia en el poder inspira desconfianzas y recelos.

Y el país anhela un poco de paz, y la normalidad en todos los órdenes.

DEL MOMENTO ACTUAL

Educación y frivolidad

Después del macabro hallazgo de bombas y armas de todas clases en varios puntos de España, después de los sangrientos sucesos acaecidos en Barcelona, Madrid, Sevilla y otras poblaciones, salen muchos cronistas y escritores de artículos, con la cantinela de que es necesario poner remedio enérgicamente a tal estado de cosas, empleando los medios represivos que sean necesarios y buscando los verdaderos orígenes de este movimiento que parece tener una raíz muy honda.

Puede ser, no lo dudo, que se encuentre el origen, es decir, de donde ha brotado el apoyo material y pecuniario indispensable para fundición de estas bombas y explosivos, para la construcción y adquisición de armas; se necesitan para la organización y mantenimiento de un movimiento semejante, enormes cantidades de dinero, pero dado el caso que se encuentre el origen, ¿creo el lector sensato que se pondrá remedio a tal estado de cosas?

Hace ya mucho tiempo que en España se está incubando el tal levantamiento destructor, muchísimo tiempo, durante el cual el anarquismo o terrorismo ha hecho periódicamente actos de presencia. Recuérdense los tiempos de Martínez Anido y Arlegui en Barcelona, recuérdense los sucesos de Andalucía en diferentes ocasiones...

Hoy más que nunca se encuentra la sociedad humana en un periodo de descomposición y evolución que aterra. Esta crisis mundial económica que no tiene solución por ahora, es al mismo tiempo crisis moral, crisis política, crisis humana en suma... Se están atravesando momentos históricos que repercutirán fuertemente en el porvenir. Nunca como en la actualidad se había llegado a una época tal de cinismo, de frivolidad; la educación se ha abandonado en todo o en parte (me refiero a la educación integral, no al refinamiento de las maneras) y en su lugar ha invadido el mundo civilizado; la frivolidad.

Nunca como ahora había habido tantos cínicos, falsos virtuosos encubridores de vicios, frescos sin solvencia ni responsabilidad, inteligentes sin conocimientos, y pedantes irfatuados. Una ola enorme de elegancia frívola, desfachatez y descaro se ha enseñoreado de las cuatro quintas partes de la Humanidad. Se van arrinconando paulatinamente la buena fe, el honor, la dignidad y el respeto y en su lugar vemos como avanzan el descaro, la hipocresía, la codicia a todo pasto y la voluptuosidad más grosera y bestial.

Y esto acontece cuando hemos alcanzado el más alto grado de desarrollo industrial y mercantil que ha conocido el mundo, cuando los adelantos científicos son inauditos y asombrosos en la época de los aviones, dirigibles, la radio y la telefonía sin hilos.

¡Es que verdaderamente vamos a un periodo de transformación radical del mundo que llamari civilizadísimo! Así parece. Los gobiernos, las cámaras, las corporaciones intelectuales de todas clases, no pueden detener el enorme movimiento amenazador y envolvente que les asedia. No se cree actualmente más que en la satisfacción grosera de los

STADIUM MAHONES

DÓMINGO DIA 29 DE ENERO empezando a las 3 en punto

GRANDIOSO AGONTECIMIENTO DEPORTIVO

Partido homenaje al ex-jugador del «Mahón F. C.» PONCIO GIMENEZ

entre

Selección veteranos U. SPORTIVA, C. ESPAÑA y MAHON F. C.

contra

Club Deportivo Menorca

El equipo formado por veteranos irá en gaceta aparte y en este periódico.
PRECIOS: Entrada general 1'00 ptas. Señoras y niños 0'15. Cabos y soldados 0'30. Socios (U. S., C. E. y C. D. M.) 0'50. Para obtener entrada de socio será indispensable la presentación del carnet acreditativo del mes de diciembre.

bierno de la República las causas primeras y orígenes del movimiento anarquista abortado, pero téngase siempre en cuenta que aún después de castigados los autores o directores si se encuentran no conseguirá nada si no sabe conducir a toda esta sociedad productora, a un lugar de unión y de enlace, en donde debidamente armonizados, trabajen todos por el Bien y la Prosperidad de la Patria, haciendo caso omiso de partidos, muy buenos, magníficos en la teoría pero que en la práctica sólo han contribuido a fomentar la desunión, el odio y la mala fe entre las clases productoras de las naciones.

F. CATCHOT VANRELL

Mahón 24-1-933.

LA LUCHA ENTRE DE VALERA Y COSGRAVE

Entre los factores más importantes de la política irlandesa está el problema del pago de las anualidades de los agricultores a Inglaterra. Esta cuestión constituirá el punto capital de las próximas discusiones, ya que la oposición capitaneada por el ex-presidente Cosgrave, intenta, en relación con esa cuestión, dirigir una pregunta jurídica al Gobierno de De Valera.

Las anualidades agrícolas son los pagos a plazos de los campesinos irlandeses por sus terrenos que en su tiempo fueron tomados a los antiguos propietarios ingleses contra indemnización. Los campesinos hacen sus pagos al Estado irlandés, el cual hace seguir las sumas a Inglaterra.

Ahora De Valera ha rehusado pagar tales anualidades a Inglaterra, captándose así grandes simpatías cerca de los campesinos que creyeron quedar libres de sus deudas. Pero los pobres aldeanos se han alegrado demasiado pronto, pues no tendrán otro remedio que pagar sus deudas a Inglaterra, aun cuando Irlanda no las transmita. Es verdad que De Valera quiere destinar dos terceras partes de los pagos por anualidades para socorrer a la agricultura, dedicando el resto a otros programas económicos, pero los campesinos se encuentran ante el hecho de tener que seguir pagando.

Cosgrave, al protestar contra tal empleo de las sumas por anualidades, consigue un doble fin. Hace propaganda para su partido entre los campesinos y refuerza el apoyo de que goza por parte de Inglaterra. Esa finalidad la obtiene de un lado protestando contra la negativa de pago a Inglaterra y de otro exigiendo que no se obligue a los campesinos a hacer pago alguno en tanto no se hagan directamente a Inglaterra. Cosgrave trata ahora de hacer suspender por la vía judicial los pagos de los campesinos.

Parte de la tesis de que las anualidades no constituyen parte de los ingresos del Estado irlandés, y por lo tanto, no pueden ser transferidas por el Gobierno cuando a este le plazca. Y, puesto que no son transferidas a Inglaterra, no deben ser hechas efectivas ni tampoco ser depositadas en una cuenta especial.

Difícilmente podrá verse la causa antes de las próximas Pascuas de Resurrección. Si Cosgrave perdiera, está decidido a llevar el asunto hasta el Tribunal Supremo.

TROTSKI, EL ERRABUNDO

(De «El Diluvio», de Barcelona.)

El gran judío, el organizador de la victoria en la revolución rusa, evoca en la mente de un ilustradísimo periodista redactor de «El Liberal» (tal vez Isaac Abeytua, ducho cual pocos en política extranjera) al judío errante, a Anhasverus, encontrado en un tenducho de Nueva York por el autor de «La duquesa gitana».

Trotsky anduvo de cárcel en cárcel durante la guerra de los cuatro años. En España estuvo, arrojado de Francia, cuyo ministro de relaciones extranjeras comunicó al Gobierno español el huésped indeseable que se le metía por la frontera, un ruso peligroso—decía el Gobierno francés—y partidario de la paz.

«Peligroso» lo era Trotsky, mas no como pacifista, pues amigos de la paz lo somos todos, al menos en teoría.

En la cárcel de Madrid estuvo detenido y de ella salió para Cádiz acompañado de un policía, tuerto, por más señas, quien, mientras Trotsky leía en la biblioteca, pasaba el tiempo escupiendo y cantando flamenco por lo bajo.

Se le puso en libertad, se le trasladó luego a la Coruña y allí se le dejó embarcar libremente a donde quisiera, siempre que se pagara el pasaje.

De su estancia en España he compuesto el amigo y colaborador de Lenin un precioso libro muy ocurrente.

Trotsky, aún después de vencer la revolución en Rusia, continuó padeciendo encierros y destierros en Europa.

En Rusia ya, los Soviets le eligen comisario del pueblo, y en momentos angustiosos para la República organiza el ejército rojo, hace frente con él a los «blancos» y a los «verdes» y domina la guerra civil, asentando firmemente el triunfo de la Unión de las Repúblicas socialistas y soviéticas.

Muere Lenin, le sucede Stalin, y contra la política de éste y a título de revolucionario se expresa Trotsky, Stalin le derrota en el Soviet y le destierra.

Trotsky ve cerradas para él las puertas de Inglaterra, con razón tenida antes de Mac Donald por hospitalaria.

Lo fué con Carlos Marx, Bakunin,

Kropotkin, Malatesta, Tarrida del Marmol y con los anarquistas atormentados en Montjuich.

Trotsky, sin hospedaje en ninguna de las libres y civilizadas naciones de Europa, ni en los Estados Unidos de América, tuvo que acogerse al amparo de Turquía, llamada bárbara por países que lo son, pese a sus infulas de cultos, de cristianos, de amparadores de los fugitivos políticos.

Ahora ha ido Trotsky a Dinamarca, y hasta en aquella progresiva nación ha encontrado rusos serviles a Stalin que le silban, burgueses que le rechazan y un príncipe (no será Hamlet) se queja de que haya sido admitido en la ciudad de Copenhague.

Y Trotsky, ya en la capital de Dinamarca, vive ocultamente y rehuye presentarse en público, y en cuanto dé, si le dejan, la conferencia anunciada, se volverá a Turquía, único país en donde le dejan en paz los revolucionarios rusos y donde no le persigue la venganza de Stalin.

Stalin se porta con Trotsky mucho peor que el conde de Romanones, que gobernaba en España cuando por España pasó el judío errante, el gran Carnot de la revolución bolchevique.

Escribo de Trotsky, al que recuerdo con cariño, porque de las elecciones de Cataluña se ha dicho todo; nada queda por decir.

Nada, si no es manifestar públicamente el agrado con que veo la ratificación en los comicios de la presidencia de la Generalidad en favor de don Francisco Maciá.

La valiente sinceridad con que defendía sus ideas políticas en una Cámara monárquica me ganaron el ánimo.

Desde entonces me honro con la amistad del señor Maciá, a quien admiro como caudillo de la protesta armada contra la dictadura de aquel ex-capitán general de Cataluña don Miguel Primo de Rivera, a quien toda la plutocracia barcelonesa y una parte de la Liga aplaudió al inaugurarse la Exposición del mueble.

ROBERTO CASTROVIDO

MEDICAMENTOS VEGETALES LAVINTERN

LOS UNICOS QUE SE HAN IMPUESTO HASTA LA FECHA POR SUS RESULTADOS SORPRENDENTES

PROBARLOS SERA PROPAGARLOS

EXCLUSIVAS DE VENTA:

EN MAHON: PEDRO GARRIGA
PLAZA DE SAN FRANCISCO, 5
EN ALAYOR: MELCHOR GORNES
ALCALA ZAMORA, 19

RUN-RUN

EL SANTO RETROCESO

Ya suena por ahí el título de una secta derechista, la de los tradicionalistas redivivos, que se llama la Santa Causa de España.

Precioso título. Como para iniciar una nueva cruzada y forjar lo más aprisa posible la imponente figura de Pedro el Ermitaño; porque para eso está bien visto que Peimán no sirva.

La Santa Causa de España... Es decir, la lucha por la muerte airada de las libertades. Sin hipocresías. La historia de siempre: fuera el liberalismo, fuera el gobierno del pueblo, arriba el Sagrado Corazón y viva el absolutismo.

Hay que confesar que el trato con esa gente no molesta. Es difícil encontrar en ellos al jesuita. El jesuita es más toruoso y hace mejores migas con Goicoechea.

Tampoco se distinguen los de la Santa Causa de España por su espíritu de señoritos profesionales, como los alfonosinos. Son hombres de gran fe en el porvenir, en «El Siglo Futuro», y saben más de atacar que de huir, y no hay uno solo que no lleve el clásico trabuco dibujado gallardamente en el corazón.

A la Santa Causa de España ya la conocíamos. Nos ha acompañado en todas las turbulencias de la historia contemporánea. Con partidas, con «Caballucos», con «requetés». Ha tenido además la fortuna de ser la inspiradora de las grandes obras de Galdós. Pero ahora se ha presentado en una forma de víctima que se revuelve contra sus opresores, muy de los tiempos heroicos y con cierta personalidad incommovible que ha de ganar necesariamente el ánimo de los que sueñan con el imperio de finitivo de Roma y el principado del Espíritu Santo.

Porque es natural; para constituir un partido de desecho; para lograr con las armas, o el voto, en la mano, que España vuelva al estado de miseria moral de 1930, y tengamos otra vez a Berenguer y a Cierva en el Poder y a Romanones turnando, y muerte de pichones en la Casa de Campo, fusilamientos en Montjuich, ley de jurisdicciones, y de pronto la dictadura de algún generalote templado, ¿vale la pena de jugarse la vida?

En cambio, volver a la Edad Media ¡Crear de nuevo el gremio de los señores feudales! ¡Quemar a los herejes! No nos digan ustedes que no es un programa. Por eso nos parece lógico el entusiasmo de la Santa Causa. Retroceder dos años es una ridiculez. ¡Siglos, siglos es lo que hay que retroceder para que la fe tradicional disponga de algo nuevo con que obsequiarnos!

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»



HUYENDO DE LOS FEROCES ISORGUIS

TRADER HORN

La niña perdida en la selva es ya una mujer. Los salvajes la adoran como SU DIOSA BLANCA. Una expedición de hombres abnegados, exponiendo sus vidas, parte de América para devolverla al mundo civilizado. Luchas sangrientas les esperan para lograr su objetivo. ¿Podrá su condición humana vencer las acometidas de las fieras salvajes que hallarán en su camino...? Pronto podrá Vd VERLO Y OIRLO en la gran película

Trader Horn

(La película milagro, hablada en español)

Estreno el jueves día 2 de febrero de 1933 en el **SALON VICTORIA**

Crónica local y general

Buena noticia

Gracias a las gestiones que con tanto interés realiza nuestro activo Diputado a Cortes don Francisco Carreras, tenemos el gusto de publicar a continuación la respuesta que el Excelentísimo señor Ministro de la Guerra le dirige respecto a nuestras obras de defensa en 23 actual.

«Contestando su nota y con devolución del telegrama, que se acompañaba sobre obras en Mahón, se informa que se solicitó de la Ordenación de Pagos la consignación con urgencia de 59.870 pesetas, la que fué hecha en 12 del mes en curso. Más tarde se ha formulado pedido de fondos de enero, en que para las obras de la Base Naval de Mahón van 232.870'80 pesetas, que es de suponer se libren en breve, y que se envía a Consejo de Ministros para la correspondiente exención de subasta, habiendo interesado verbalmente su pronto despacho. Tengo grandísimo empeño en activar todo lo posible la tramitación de cuanto se refiere a las obras de esta Base Naval.»

Hay que complacerlos

Varios obreros en paro forzoso han suplicado que se publiquen los nombres de aquellas personas significadas que se han negado a contribuir a la suscripción semanal cuyo éxito va demostrando la favorable acogida que ha merecido de todas las personas de buenos sentimientos que desean la paz y la tranquilidad de nuestra población.

Hay que poner en la picota a los malos ciudadanos.

Del accidente del sábado

Sabemos que han mejorado los obreros heridos en el accidente acaecido el sábado último debido al vuelco que dió

el ómnibus cuando los conducía a esta ciudad desde las obras militares de Favarix.

Celebramos la mejoría.

En la Casa Consistorial

Esta tarde a las seis y media, se celebrará en el salón de actos de la Casa Consistorial, la sesión ordinaria de segunda convocatoria reuniéndose el Ayuntamiento para tratar de distintos asuntos y aprobar los que tenga por conveniente.

Fomento del Turismo

Esta tarde a las siete, se celebrará reunión general de socios, en el local de la calle de San Fernando número 1, conforme está anunciado por la Junta Directiva.

De viaje

Esta mañana han marchado en el vapor «Jaime II» para Barcelona, treinta y cuatro pasajeros, entre ellos el doctor don Simón de Vidal Sintas y su distinguida señora, en viaje de novios.

—Procedentes de Palma, han llegado hoy en el vapor «Atlante» treinta pasajeros, entre ellos doña María Gayá, doña Magdalena Riutord, don Mauricio Schmit, don Francisco Vila y don Gerónimo Escarabajal y señora.

Nota comercial

Exportación.—Once toneladas de carga general se ha llevado esta mañana para Barcelona el vapor correo, entre ella queso, huevos, volatería, calzado, paquetería, alpargatas, caza, envases vacíos y otros efectos.

Importación.—El vapor «Atlante» ha traído hoy de Palma, 70 sacos con algarrobas trituradas, 132 balas paja, 12 cajas con cerveza, 68 con prendas militares, muchos canastos con naranjas, obra de barro, sillas y otros efectos.

De Valencia, 97 bultos con muebles, arroz, aceitunas y otras mercancías.

De Alicante 117 sacos con trigo.

Información militar

PROMESA DE FIDELIDAD.—Dispuesto por el Excelentísimo señor Ministro de la Guerra que, todo el personal de Suboficiales, clases de tropa (sargentos, cabos, soldados, cornetas, músicos), Escribientes del Cuerpo de Oficinas Militares, personal pericial y no pericial de Artillería y Cuerpos Subalternos de Ingenieros, Auxiliares de Intendencia e Intervención, Practicantes de Medicina y Farmacia, Picadores, Maestros Armeros, Herradores-forjadores y guarnicioneros, personal del Cuerpo Auxiliar Subalterno del Ejército y en general cuantos prestan sus servicios en los distintos cuerpos, Centro y Dependencias del Ejército, aún cuando no estén considerados como clases e individuos de tropa, que hasta la fecha no lo hubiesen hecho, prestarán la promesa de fidelidad a la Bandera de la República.

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.

Imaginería. Teniente Coronel de Artillería don Vicente Fornals.

Hospital y Provisiones: 1.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 16.º Oficial de Infantería.

GOBIERNO CIVIL

Una carta del Presidente de la República

Palma 23.—Al visitar ayer al Gobernador nos dijo que había recibido carta del Jefe de la Secretaría particular del Presidente de la República transmitiendo, en nombre del Presidente, su complacencia y las gracias más expresivas por la fórmula como ha dado cumplimiento al encargo de Su Excelencia de organizar un obsequio para los niños y niñas que asisten a las Escuelas de esta capital por el cariñoso saludo que le dedicaron en el Castillo de Bellver con ocasión de la visita presidencial a esta isla.

Agradecimiento

También recibió el señor Manent un oficio del Director del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Mahón transmitiendo el acuerdo del Claustro de dicho Instituto de mostrar su agradecimiento al Gobernador por las atenciones de que hizo objeto a los profesores y alumnos de aquel centro de enseñanza que visitaron la isla de Mallorca en últimos días de noviembre y primeros de diciembre del año último.

Noticias marítimas

Buques correos

Esta madrugada a las cuatro, ha salido para Barcelona el vapor «Jaime II», con el pasaje, la valija y carga.

Dicho buque suspendió la salida anoche por causa del mal tiempo.

En la travesía de Barcelona a esta, retrasó ayer cuatro horas porque salió más tarde; después encontró marejada gruesa y viento del N. E. fresco, y vino bordeando la costa sur de la isla.

—Procedente de Ibiza y Barcelona, debe llegar mañana la moto-nave «Ciudad de Mahón», cuyo buque no regresó el miércoles a Barcelona, procedente de Ibiza, por causa del mal tiempo.

—Esta mañana ha fondeado el vapor «Atlante», procedente de Palma, con el pasaje, la correspondencia y carga.

Capitán don Santiago Jaume.

Saldrá esta noche a las 8, para Palma.

Velero

Ayer tarde a las cinco, llegó el moto velero «Pons Martí» procedente de Barcelona, después de recalar en Palma a causa del mal tiempo.

Trae carga general.

Patrón don Miguel Mercadal Sureda.

Los submarinos

Después de algunas semanas de inactividad, han salido esta mañana para la mar los submarinos «C-2» y «C-4», al objeto de efectuar prácticas.

Regresarán esta tarde.

Un hidroavión

Esta mañana ha levantado vuelo el hidroavión de la aeronáutica militar último de los tres que vinieron el viernes de la semana pasada.

Teatro Principal de Mahón

SABADO 28 DE ENERO 6:30 tarde y 9:45 noche
DOMINGO 29 Tres sesiones, 4 y 6:45 tarde y 9:45 noche

Reparación de los notables **ESPECTACULOS EVA**

¡Cock-tail 1933! 1-2-3-4-5-6 Eva Girls

La bella actriz y el notable actor cómico **Fina Sanclemente y Agustín G. Clemente**

La gran bailarina moderna **Lolita Inglés**

La pareja ideal de bailes **¡Eva Sisters!**

El inimitable actor enciclopédico **FLAREL**

La genial vedette de voz de oro **Asunción Balcells**

LUJOSA PRESENTACION -- RAMILLETE DE CARAS BONITAS

REPERTORIO EXCLUSIVO

Encargue localidades para el sábado que para el domingo hay mucha demanda.

¡FIJESE V. EN LOS OTROS ANUNCIOS DE ESTE TEATRO!

CASINO DEL CONSEY

SEMANA DE GRANDES PELICULAS SONORAS. LO MEJOR DE LO MEJOR

HOY VIERNES A LAS 6:15. ¡COLOSAL ESTRENO SONORO!

La GRANDIOSA y EMOCIONANTE película del oeste SONORA y HABLADA

Audaz y galante

¡COW-BOYS SONOROS! Modernísima creación de **GEORGE O'BRIEN**

SABADO NOCHE: La colosal película toda hablada en español

CUERPO Y ALMA

La mejor película del año! Por **JORGE LEVI** y **ANA MARIA CUSTODIO**.

¡No se pierda esta semana nuestros grandiosos programas, lo mejor de lo mejor!

SALON TRIANON

VIERNES 27 ENERO 1933. Tarde a las 6. SESION DE MODA

PRESENTACION de la mejor adaptación cinematográfica de la maravillosa obra literaria del famoso escritor ruso **TOLSTOY**:

RESURRECCION

por los seleccionados y preferidos artistas **LUIS ALONSO** y **LUPE VEGA** «Superjoya Hispano Universal» **TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL.**

RESURRECCION es la más dramática novela amorosa que se ha filmado.

PRECIOS: Plateas 2'50. Palcos 2'00. Entrada y butaca 0'75. Entr. gral. 0'60

Sábado INAUGURACION de los **BAILES DE ARNAVAL**: A las 10 de la noche

GRAN DANCING a cargo de la **American Orchestra**.

Las señoras y señoritas serán obsequiadas con un número con opción al sorteo de un valioso regalo.

Próxima semana: **FRA DIAVOLO** o **LA CANCION DE LA LIBERTAD**

SALON VICTORIA

SABADO a las 6:30. DOMINGO a las 4, 6:30 y 9:30

SU ULTIMA NOCHE

Vodvil de asunto libre y diálogo correcto por **ERNESTO VILCHES**

Juan de Landá, María Alba, Conchita Montenegro

TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL

A las 6:30: B. 1'00. G. 60. 4 y 9:30: B. 75. G. 50

Una canción, un beso, una mujer

Trader Horn

(La película milagro)

Se admiten encargos en

HANNOVER 2.

Casa del Pueblo

De conformidad con lo que determina el artículo 11 del Reglamento de esta Sociedad se convoca a los señores accionistas para la junta general ordinaria que tendrá lugar el próximo domingo día 29 del actual, a las 12 30 de la mañana, al objeto de proceder a la elección de los cargos de la Junta Administrativa que ha de actuar durante el bienio de 1933-1934.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores accionistas, encareciendo les su asistencia.

Mahón 20 enero de 1933.—P. A. de la Junta Administrativa, Jaime Barber Moll (Secretario).

Crédito Mercantil de Menorca

Habiendo acordado esta Sociedad en Junta General celebrada el día 25 de los corrientes, repartir un dividendo de ocho por ciento libre de impuestos, o sean veinte pesetas por acción, por los beneficios correspondientes al finido ejercicio de 1932, se avisa a los señores accionistas que el pago queda abierto desde hoy en las oficinas sociales, contra entrega del cupón número 21.

Mahón 26 de enero de 1933.—El Vocal Director, Juan Humbert.

Teatro Principal

DE MAHON

COMPANIA DE COMEDIAS
GUADRENY FORTUNY

Temporada de Carnaval desde el 4 al 28 de febrero.

En taquilla queda abierto un abono para 10 funciones de tarde y 13 de noche, el cual quedará cerrado el jueves 2 febrero a las 7 tarde. A los señores abonados a la temporada anterior, se les reservarán sus localidades hasta el lunes 30 enero a las 7 tarde.

PRECIOS POR FUNCION

	Abono	Sin abono
Plateas y principales.	6.00	7.00
Segundos	4.00	4.50
Butacas	1.50	1.75
Asientos	1.00	1.00
Entradas	0.75	0.75
Medias	0.50	0.50

Unión Comercial e Industrial de Menorca

Se convoca junta general ordinaria, para el día 29 del actual, en el local social, calle de San Alberto 2 y 4, a las once en primera convocatoria y a las once y media en segunda, para dar cuenta del estado de la entidad, y con arreglo al artículo 9.º de la ley de 8 de abril de 1932, constituirse en asociación profesional patronal, elegir nueva Junta Directiva y otros asuntos de interés.

Se encarece la asistencia.
Mahón 25 enero de 1933.—La Junta Directiva.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 26 a las 18 y a las 23-30, 27 a la 1-40

INFORMACION DEL DIA

Nombramientos de magistrados. - Fiera amenazas de los anarco-sindicalistas. - Huelgas. - Multas a la "C. N. T." por excitación a la violencia. - Se anuncia una protesta escolar. - Otras noticias

Crónica general

Solidaridad ante los estudiantes.—La Cámara Federal de la Federación Universitaria escolar ha acordado iniciar el lunes una huelga de estudiantes que durará cuarenta y ocho horas y que tiene por objeto demostrar la solidaridad con los estudiantes para ingenieros industriales.

Por excitar a la violencia.—El ministro de la Gobernación señor Casares ha aplicado la Ley de Defensa de la República al periódico «C. N. T.» y le ha impuesto dos multas de mil pesetas cada una para castigar la campaña de aquel papel de excitación a la violencia y menosprecio a las instituciones afectas al Estado.

Banquete.—Los críticos del teatro y de la música obsequiaron con un banquete al señor Díez Canedo, recién nombrado ministro Representante de España en el Uruguay.

Hacia arriba.—Desde el observatorio meteorológico de Madrid se lazaron dos globos para explorar la atmósfera en las grandes alturas; la temperatura mejoró.

Suicidio.—Don Teófilo Gascón, empleado en el ministerio de Obras Públicas, se arrojó a la calle desde el balcón de su domicilio y quedó muerto en el acto, se ignoran las causas de este suicidio.

Amenazas.—En Sevilla se ha publicado un manifiesto de la Confederación Nacional del Trabajo en el que se anuncia que en la nueva lucha se empleará toda la energía de que es capaz la organización sin pararse ante los obstáculos que se le opongan.

Por colocar explosivos.—En Valencia han sido detenidos dos tranviarios a los que se supone complicados en la colocación de bombas explosivas en las cocheras de los tranvías.

Pobres niños.—El Ayuntamiento de Cádiz ha dado alojamiento en la Colonia Escolar a diez y seis niños desgraciados por haber quedado huérfanos con motivo de los luctuosos sucesos de Casas Viejas.

Fuego voraz.—En Burgos un incendio destruyó el pabellón y los almacenes del ferrocarril de Santander al Mediterráneo, las pérdidas ocasionadas por el fuego se calculan en medio millón de pesetas.

Contra los monarquizantes.—En Sigüenza se ha declarado la huelga general para protestar contra la labor monarquizante del Ayuntamiento, el paro transcurrió pacífico y es secundado por los socialistas; el comercio cerró las puertas de sus establecimientos; la huelga durará cuarenta y ocho horas.

Dos concejales suspendidos.—El Gobernador de Avila ha suspendido dos concejales socialistas que figuraban en el Comité de Huelga, el Alcalde garantiza el abastecimiento de la población.

Alarma y tiros.—En Palencia ya de madrugada se alarmó el centinela del fortín de La Unión de Explosivos y disparó dos tiros; al acudir fuerzas de la capital las confundieron con gente sospechosa y los guardias del polverín hicieron fuego, pero no hubo que lamentar desgracias y si únicamente la gran alarma que se produjo.

¿Horrendo crimen?—En La Coruña han sido encarcelados el padre, tres hermanitas y un hermano político de la joven Aurelia Gómez por sospecharse que ésta murió víctima de un horrendo crimen.

La magistratura

Combinación.—Ha sido ya firmada la combinación judicial propuesta por el ministro de Justicia señor Albornoz y aprobada por el Gobierno, comprende doscientos cincuenta nombramientos.

Destinos y traslados.—En la combinación ya firmada figuran los siguientes: magistrados del supremo don José María Rodríguez, Alberto Paz, Mateo Agustín Arcuda, José Castejón Cobeña, Salvador Díez Barrio; se promueve al cargo de magistrado del supremo con el sueldo de diez y nueve mil pesetas a los señores Aurelio Peláez, Juan Amat y Enrique Iturriaga y se nombra Presidente de la audiencia territorial de Madrid a don Miguel Cerezo y de la provincia también de Madrid a don Antonio Falcen; magistrados de la audiencia de Ma-

drid, señores Aurelio Arceche, José Arias Manuel Pérez Crespo, Manuel Fernández Bordillo; jueces de Madrid Eduardo Pérez Sánchez, Juan Cándido Antón; en combinación figuran crecido número de asensos.

Hay más tela cortada.—El señor Albornoz, ministro de Justicia ha manifestado que llevará al próximo Consejo una nueva combinación de cargos judiciales que afecta a la carrera fiscal y que actualmente se ocupa en estudiar la modificación de varios artículos de la ley del jurado.

Alcance a Baleares.—La combinación de magistrados decretada y firmada alcanza a Baleares puesto que en ella figuran los nombramientos para magistrados de la audiencia de Granada de don José María Díaz y Díez, juez de Mahón, y para juez del distrito en Valencia de don Gil López Ordaz, actualmente juez de Manacor.

Política y economía, notas oficiales

Teatro de la Opera.—En conversación con los periodistas el jefe del Gobierno señor Azaña les dijo que ignoraba si en el Consejo de mañana se trataría de las obras del Teatro de la Opera de Madrid, pues el ministro de Instrucción se ha limitado a enviarle una nota que coincide con las declaraciones que hizo el señor De los Ríos, añadió que esperaba que don Marcelino Domingo llevara al Gobierno el asunto del papel de prensa.

A cumplimentar.—Ha salido de Madrid para Vigo el contralmirante señor Ruiz Rebollo, ayudante del Presidente de la República comisionado para saludar en nombre de éste al Vicepresidente de la República Argentina.

El trabajo rural.—En el ministerio del Trabajo han contestado una consulta que hizo un comisionado de Salamanca y le dicen que las bases sobre el trabajo rural deben interpretarse literalmente.

El Director de Telecomunicación.—El señor Sastre, Director de Telecomunicación, ha manifestado que mantiene con carácter irrevocable la dimisión que

presentó después de los incidentes ocurridos en el Palacio de Comunicaciones de Madrid.

Sucesos y menudencias

Entierro de un obispo.—En Salamanca se efectuó solemnemente el entierro del cadáver del obispo don Frutos Valiente; con autorización del Gobierno fué sepultado en la capilla de Santa Teresa en la catedral, el comercio cerró los establecimientos, se suspendieron las clases en la Universidad y presidieron el duelo varios prelados y las Autoridades.

Muerte de S. Imerón.—Ha fallecido el diputado don Nicolás Salmerón descien- te del ilustre y glorioso republicano que fué Presidente del Poder Ejecutivo y dimitió por no firmar una sentencia de muerte; el que acaba de fallecer tenía sesenta y ocho años, murió a consecuencia de una afección cardíaca complicada con una bronco-pneumonia.

Sigue la crónica funebre.—En Valencia ha fallecido Victoria García que fué herida con motivo de la explosión de bombas cuando los pasados sucesos revolucionarios.

Vuelve a empuñar la vara.—Ya re- puesto el Alcalde de Melilla, el republicano radical don Miguel Bernardo se ha posesionado nuevamente del cargo.

El comandante Tella.—A bordo del cañonero «Cánovas» ha llegado a Las Palmas procedente de Villa Cisneros el deportado comandante Tella, ingresará en el hospital para operarle de apendicitis.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.

EL COK es el combustible más barato.

EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.—MAHON

HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Arroz a la española
Estofado a la catalana
Pescado al gratin
Ternera fiambre
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Potaje de garbanzos
Huevos a la rusa
Pescado frito
Ternera mechada
Postres variados

	PESETAS	
Precio del cubierto.	5	
tickets 10 comidas clase superior	35	
» 10 » » especial	25	
Abono mensual comida y cena (superior)	150	
» » » » (especial)	110	
Hospedaje completo por día (tout compris)	10	

"No es una marca mas"



VENTA: HIJO DE J. SINTES

que pude y subiéndome sobre los cajones me senté en los más altos, con Capi entre mis piernas.

Desde este sitio dominaba el río por los dos lados, por delante y por detrás. A la derecha se extendía un gran banco de arena que la espuma festoneaba con un gran cordón blanco, y a la izquierda parecía como si fuera a adentrarse de nuevo en el mar.

Pero esto era sólo ilusión; las azuladas orillas se fueron acercando y se fueron mostrando con más precisión amarillas y fangosas.

En medio del río se hallaba fondeada una flota de navíos entre los que corrían vaporcillos remolcadores, que desarrollaban tras de sí largas cintas de humo negro.

¡Cuántos navíos! ¡cuánto velamen! No me había figurado nunca que un río pudiera estar tan poblado y si el Garona me sorprendió, el Támesis me dejó maravillado. Alguno de estos navíos estaban listos para zarpar, otros ponían el aparejo y en sus mástiles corrían los marineros por sus escalas de cuerdas que, desde lejos, parecían tan finas como hilos de araña.

Nuestro barco dejaba tras de sí un surco de espuma entre el agua amarilla, sobre la que flotaban toda clase de despojos, tablas, trozos de madera, inflados cadáveres de animales, tapones, hierbas; de vez en cuando un pajarraco de amplias alas se lanzaba sobre estos detritus, después levantaba el

como cuentas que lo has visto en Cete—dijo Matías—; pero cuando es como este mar, amarillo y verde, con un cielo gris lleno de nubes sombrias; es feo, muy feo, y no dan ganas de meterse a navegar por él.

Casi siempre estábamos de acuerdo, porque o yo me plegaba a su opinión o él a la mía; pero esta vez sostuve mi criterio, y declaré que aquella mar verde, con su horizonte lleno de nieblas y sus oscuros nubarrones, era aún más bella que una mar azul bajo un cielo azul.

—Dices eso porque eres inglés—replicó Matías— y te gusta este feísimo mar porque es el de tu tierra.

El barco de Londres salía al día siguiente a las cuatro de la madrugada. A las tres y media ya estábamos a bordo y nos instalamos lo mejor que pudimos, al cobijo de un montón de cajones que nos protegían un poco contra el vientecillo norte húmedo y frío.

Al resplandor de linternas llenas de humo vimos cargar el navío; las poleas chirriaban, las cajas crujían al caer en la cala, y los marineros, de vez en cuando, decían algo con voz ronca; pero lo que dominaba aquel barullo era el ruido del vapor que se escapaba de la máquina en pequeños copos blancos. Sonó una campana, cayeron las amurras al agua; ya estábamos en marcha, en marcha a mi país.

Muchas veces le había yo dicho a Matías que no había nada más agradable que un paseo embarca-

No hay dinero para la ciencia

SEVERA ECONOMIA AMERICANA

Los Institutos científicos de los Estados Unidos fueron otro tiempo objeto de la envidia del resto del mundo, pues disponían de medios riquísimos para sus estudios. No sólo fundaciones privadas permitían hacer experimentos costosos, sino que también el Estado mantenía Institutos ricamente dotados, asignados a varios ministerios técnicos.

Ya al establecer el balance del año 1932, el Estado tuvo que hacer cortes radicales en las dotaciones para los Institutos científicos; en 1933 las reducciones serán más sensibles aún. Las estaciones experimentales del ministerio de Agricultura recibirán 45.000 dólares menos, el Observatorio Meteorológico tendrá 92.568 dólares menos de dotación y el subsidio para el servicio meteorológico de aviación será reducido en 107.835 dólares; los medios de análogos Institutos menores serán reducidos en un total de varios cientos de miles de dólares.

Afortunadamente para la técnica y la ciencia, se ha desistido esta vez de reducir los fondos asignados al « Bureau of

Standards », que es un gigantesco Instituto tecnológico de experimentos. Fue precisamente necesario acordar la concesión de 188.720 dólares para cubrir el déficit del año 1932. En compensación hubieron de substraerse cerca de 36.000 dólares al departamento de Minas.

Otros Institutos, por el contrario, obtuvieron mayores fondos. Para el estudio de los parásitos dañinos a la agricultura, se concedieron 40.000 dólares más; el departamento nacional geológico recibió un aumento de casi 400.000 dólares y el de Sanidad de cerca de 220.000.

Termina la discusión general sobre la jornada de trabajo

Ginebra, 17.—Dos representantes en la conferencia de las cuarenta horas, de los Gobiernos de España, Francia, Bélgica, Holanda, Chile, Alemania e Italia, han presentado a la Mesa de la conferencia un proyecto de resolución, destinado a dar por terminada la discusión general.

En dicho proyecto se declara que la reducción de la duración de la jornada

de trabajo es una medida susceptible de reducir el paro forzoso.

Se propone también examinar las cuestiones de detalle, para llegar a un arreglo sobre el plan internacional en forma que pudiera mantenerse el nivel de la vida de los salarios.

Esta tarde, el señor Butler, director de la Oficina Internacional del Trabajo

SI NECESITA

ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO

VISITE LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secapfirmas, vales de hule, libros de caja, copiacores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: —: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 26 de enero de 1933

Amortizable 5 p. 100 A 1920	90'15
» » B 1920	90'15
Interior 4 p. 100 A	65'35
» » B	65'25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	85'75
» » B 1917	85'75
» » A 1927 libre	96'50
» » B 1927 libre	96'25
Exterior 4 p. 100 A	81'00
» » B	80'50
Obligaciones Norte Prioridad.	54'00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	48'15
Andaluzes 2.ª serie fijo	14'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	80'65
Id. id. id. 5 p. 100	85'00
Id. id. id. 6 p. 100	99'75
Franco cheque Paris . 00'00 a	47'70
Liras » Roma . 00'00 a	62'55
Dollars » New-York 00'00	12'24
Libras » Londres. 00'00 a	41'50
Reichmarks Berlin . 00'00 a	7'8)

MONEDAS DE ORO

Akfonosinos	237 50
Onzas y sus fracciones	237 50
Isabellinas	238 50

Duros por título

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES	Duros por título	
	Valor nominal	Porcentaje
Obl. Ayuntamiento Mahón 6 p. 00 E 1897	100	100
» » » 6 p. 100 E 1916	100	100
» » » 5 p. 100 E 1921	100	100
Empréstito 100.000 pesetas	100	100
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100	100
» Empréstito 45.000 pesetas	100	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100	100
» » » 6 p. 100 E 1927	100	103
» » » libre impuestos	100	103
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100	103
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	133
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100	100	103
Acciones Banco de Menorca	100	100
» Banco de Ferretería	100	74
» Crédito Mercantil de Menorca	100	74
» Sdad. General de Alumbrado	100	5
Obl. Sdad. General Alumbrado 6 p. 100	100	101

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 26 de enero de 1933

Franco cheque	47'70
Libras id.	41'50
Dollars id.	12'24
Liras id.	62'55
Interior serie A	65'50
Id. id. B	65'15
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	90'25
Id. id. id. B 1920	90'25
Exterior serie A	81'00
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	54'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	85'75
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	85'75
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	102'50
Acciones norte fin mes	42'60
Id. Alicantes id.	00'00
Id. Andaluces id.	13'25
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	44'75

Crédito Mercantil de Menorca

Pagamos el cupón vencimiento 15 de febrero de 1933, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100 con impuestos.

También pagamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento enero de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

MANUALES « GALLACH »

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la « Tipografía Mahonesa »

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

EXTENSO SURTIDO EN LANAS:
Hércules - Extra - Japonesa - Zephir
Inglésa - Super Especial Cuadras
y otras

MERCERIA MATEO MIR
DOCTOR ORFILA, 22

TIP. MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869
FERRETERIA
PINIURAS
PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES
VIDRIOS

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

UNDERWOOD N.º 6

Se han recibido los nuevos modelos de esta acreditada marca, son una maravilla.

UNDERWOOD silenciosa para oficina.
UNDERWOOD portátil con tabulador.
UNDERWOOD portátil silenciosa, etcétera.

J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON
MECÁNICO DE LA UNDERWOOD

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25 y 27. Mahón

Sección de Tejidos

Gangas y ocasiones en artículos de alta calidad

LA EQUITATIVA

FUNDACION ROSILLO

SEGUROS SOBRE LA VIDA

Agente General para Menorca:

J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON

do; se deslizaba uno suavemente por el agua sin darse cuenta de las distancias que se corrían; era encantador, como un sueño.

Al hablar así recordaba el « Cisne » y nuestro viaje por el Canal del Mediodía; pero aquel mar se parecía poco al canal. Apenas salimos del puerto parecía como si el barco se hundiera en el mar, y después de elevarse volviera a hundirse aún más, a lo más profundo, y así, cuatro o cinco veces seguidas, acompañado de grandes oscilaciones, como una inmensa mecedora; entonces, y con grandes sacudidas, el vapor se escapaba de la chimenea con un ruido estridente; después, de pronto, había un momento de silencio y se oía sólo las ruedas que golpeaban en el agua tanto de un lado como de otro, según la inclinación del navío.

—¡Si que es bonita tu manera de deslizarte!— me dijo Matías.

No pude decirle nada en contra, pues yo mismo ignoraba lo que era una barra.

Pero no era sólo la barra lo que imprimía aquel movimiento al barco; era también la mar, que, además de estar de través, era gruesa.

De pronto, Matías, que llevaba un rato callado, se levantó bruscamente.

—¿Qué te pasa?

—Que esto baila demasiado y que me duele el

—¿Que te has mareado?

—¿Caramba! Ya lo veo.

Y después de unos minutos corría a apoyarse en la borda del navío.

¡Pobre Matías, y qué malo se puso! Aunque lo cogía entre mis brazos y apoyaba su cabeza contra mi pecho nada le curaba; gemía, y de vez en cuando se levantaba con presteza y se inclinaba sobre la borda del barco, y después de un rato venía a cobijarse junto a mí.

Entonces, cada vez que venía, me enseñaba el puño cerrado, y medio de veras, medio de broma, me decía:

—¡Estos ingleses! No tienen estómago.

—Felizmente.

Quando nació el día, un día gris, húmedo y sin sol, ya se distinguían las blancas y encarpadas costas, y acá y allá inmóviles navíos sin velamen. Poco a poco fueron calmándose los bandazos y nuestro navío empezó a deslizarse sobre las tranquilas aguas casi tan suavemente como sobre un canal. Ya no estábamos en la mar, y a cada lado, a lo lejos, se veían a través de las brumas de la mañana las orillas llenas de árboles. Entrábamos en el Támesis.

—Ya estamos en Inglaterra—le dije a Matías.

Recibió esta buena noticia del mal talante, y extendiéndose a lo largo sobre cubierta:

—Déjame dormir—dijo.

Como yo no me había mareado durante la travesía no tenía sueño; acomodé a Matías lo mejor

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

« Berlin. Plaza de Alejandro »; Alfred Doblin.

« Elena Willfürer »; Vicky Baum

« Tras esa cortina »; Earl Derr Biggers.

« Encanto de amor »; M. Betz.

« El enigma del despertar de China »; T. S. H. Thompson.

« La escuela de las mujeres »; André Gide.

« El pueblo Judío »; J. Bloch.

« Infierno Diplomático »; H. R. Berndorff.

« Testamento literario »; A. P. Valdés.

« La venus moderna »; Berta Ruck.

« La India »; P. Loti.

« Memorias »; B. Pérez Galdós.

« Mistérios »; Knut Hamsun.

« Fantasmas »; B. Bejarano.

« El comunismo expuesto por Lenin »;

E. González Blanco.

« El socialismo expuesto por Marx »;

E. González Blanco.